

**DA**

**DA**

**DA**



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 1.9.2010  
KOM(2010) 454 endelig

2010/0237 (NLE)

Forslag

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om ændring og forlængelse af anvendelsesperioden for afgørelse 2007/641/EF om afslutning af konsultationerne med Republikken Fijijerne i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen og artikel 37 i instrumentet for udviklingssamarbejde**

## BEGRUNDELSE

1. Militærets magtovertagelse i december 2006 affødte konsultationer i henhold til artikel 96 i den reviderede Cotonouaftale. De udmundede i april 2007 i en række tilsagn vedrørende menneskerettigheder, de demokratiske principper og retsstaten. Den 1. oktober 2007 traf Rådet ved afgørelse 2007/641/EF en række passende foranstaltninger, som Fiji skulle følge op på for at skabe en grad af parallelisme mellem Fijis indfrielse af de aftalte tilsagn og udviklingssamarbejdet.
2. Den 10. april 2009 ophævede Fijis præsident imidlertid forfatningen, afskedigede alle dommere og proklamerede, at der ville blive afholdt valg senest i september 2014. Fiji tilsidesatte dermed ensidigt nogle centrale tilsagn, som det havde afgivet til EU i april 2007. Det skete dagen efter, at appelretten havde erklæret udnævnelsen af militærregeringen efter kuppet i 2006 for ulovlig. Fiji befinder sig tillige i en undtagelsestilstand, og ytringsfriheden er blevet væsentligt indskrænket.
3. På baggrund af disse negative udviklinger besluttede Rådet den 24. september 2009 ved afgørelse 2009/735/EF at forlænge gyldigheden af de passende foranstaltninger, som blev indført over for Fiji ved afgørelse 2007/641/EF, og som skulle udløbe den 1. oktober 2009, frem til den 31. marts 2010.
4. På grund af yderligere forsinkelser i gennemførelsen af de tilsagn, der var blevet aftalt med EU, besluttede Rådet den 29. marts 2010 i sin afgørelse 2010/208/EU at forlænge gyldigheden af de passende foranstaltninger over for Fiji, som blev vedtaget i afgørelse 2007/641/EF, frem til den 1. oktober 2010.
5. Der er ikke konstateret nogen positiv udvikling med hensyn til opfyldelsen af de aftalte tilsagn.
6. Selv om sukkerkvoten for 2010, som var betinget af, at den demokratiske proces fortsatte, blev annulleret i maj 2010, blev dele af kvoten sat til side for gennem delegationen i Suva at kunne ydes som direkte bistand til befolkningen, som er direkte afhængig af sukkerproduktionen, og dermed begrænse de værste sociale følger. Tildeling af denne form for støtte skal godkendes af EU's lovgivende myndighed og EU's budgetmyndighed.
7. I betragtning af ovenstående kan Kommissionen for nærværende kun foreslå en forlængelse af den nuværende politik og foranstaltningerne.
8. Kommissionen foreslår derfor Rådet at forlænge anvendelsesperioden for den nugældende afgørelse med yderligere 6 måneder indtil den 31. marts 2011.
9. Afgørelsen bør dog fortsat kunne tages op til fornyet overvejelse på en sådan måde, at EU kan opretholde en løbende dialog og et fast politisk engagement over for Fiji, og afgørelsen bør derfor løbende tages op til revision.
10. Det foreslås at underrette Fijis overgangsregering om denne afgørelse på grundlag af bilagte udkast til skrivelse til præsident Nailatikau og at informere ham om, a) at EU fortsat er indstillet på at opretholde den udvidede politiske dialog i medfør af artikel 8 i Cotonouaftalen, b) at en vurdering af, hvilket fremskridt der gøres i retning af en tilbagevenden til forfatningsmæssige tilstande, vil danne grundlag for de

forestående beslutninger om ledsageforanstaltninger for de af sukkerprotokollen omfattede lande og om 10. EUF's nationale vejledende program, for så vidt angår Fiji, og endelig c) at det er en klar mulighed for Fiji for at indgå i nye konsultationer i medfør af artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen og artikel 37 i instrumentet for udviklingssamarbejde.

### **Konklusion**

11. I lyset af ovenstående opfordres Rådet til at vedtage vedlagte udkast til forslag til Rådets afgørelse om ændring og forlængelse af anvendelsesperioden for foranstaltningerne over for Republikken Fijiøerne.

Forslag

## RÅDETS AFGØRELSE

af [ ...]

### **om ændring og forlængelse af anvendelsesperioden for afgørelse 2007/641/EF om afslutning af konsultationerne med Republikken Fijiøerne i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen og artikel 37 i instrumentet for udviklingssamarbejde**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til AVS-EF-partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000<sup>1</sup> og revideret i Luxembourg den 25. juni 2005<sup>2</sup>, i det følgende benævnt "AVS-EF-partnerskabsaftalen", særlig artikel 96,

under henvisning til den interne aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om de foranstaltninger, der skal træffes, og de procedurer, der skal følges, ved gennemførelse af AVS-EF-partnerskabsaftalen<sup>3</sup>, særlig artikel 3,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde<sup>4</sup>, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Afgørelse 2007/641/EF<sup>5</sup> om afslutning af konsultationerne med Republikken Fijiøerne i henhold til artikel 96 i AVS/EF-partnerskabsaftalen og artikel 37 i instrumentet for udviklingssamarbejde blev vedtaget for at gennemføre passende foranstaltninger som følge af tilsidesættelse af de væsentlige elementer, der henvises til i artikel 9 i AVS-EF-partnerskabsaftalen, og de værdier, der henvises til i artikel 3 i udviklingssamarbejdsinstrumentet.

---

<sup>1</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

<sup>2</sup> EUT L 287 af 28.10.2005, s. 4.

<sup>3</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 376.

<sup>4</sup> EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41-71.

<sup>5</sup> EUT L 260 af 5.10.2007, s. 15.

- (2) Disse foranstaltninger er blevet forlænget ved Rådets afgørelse 2009/735/EF<sup>6</sup> af 24. september 2009 og efterfølgende ved Rådets afgørelse 2010/208/EU<sup>7</sup> af 29. marts 2010, ikke alene fordi Fiji mangler at indfri vigtige tilsagn vedrørende væsentlige elementer af AVS-EF-partnerskabsaftalen og udviklingssamarbejdsinstrumentet, men også fordi der for nylig er sket et væsentligt tilbageskridt med hensyn til en række af disse tilsagn.
- (3) Anvendelsesperioden for foranstaltningerne i afgørelse 2007/641/EF udløber den 1. oktober 2010, og det er hensigtsmæssigt at forlænge dens gyldighed, samtidig med at indholdet af foranstaltningerne på teknisk plan bør ajourføres tilsvarende —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

I Rådets afgørelse 2007/641/EF foretages følgende ændringer:

- (1) Artikel 3, stk. 2, første punktum, affattes således:

"Den udløber den 31. marts 2011."

- (2) Bilaget erstattes af teksten i bilaget til denne afgørelse, som rettes til Republikken Fijiøerne.

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

#### *Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne*

[...]  
*Formand*

---

<sup>6</sup> EUT L 262 af 6.10.2009, s. 43.

<sup>7</sup> EUT L 89 af 9.4.2010, s. 7.

## BILAG

Udkast til brev

H.E. Ratu Epeli NAILATIKAU  
Præsident for Republikken Fijiøerne  
Suva  
Republikken Fijiøerne

Deres Excellence

Den Europæiske Union tillægger bestemmelserne i artikel 9 i Cotonouaftalen og artikel 3 i instrumentet for udviklingssamarbejde stor betydning. AVS-EF-partnerskabet bygger på respekt for menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstatsprincipperne, som udgør de væsentlige elementer i Cotonouaftalen og grundlaget for vores relationer.

Den 11. december 2006 fordømte Rådet for Den Europæiske Union den militære magtovertagelse i Fiji.

I henhold til artikel 96 i Cotonouaftalen og i betragtning af, at den militære magtovertagelse den 5. december 2006 udgjorde en tilsidesættelse af de væsentlige elementer, der er anført i artikel 9 i denne aftale, indbød EU Fiji til konsultationer for, som fastsat i aftalen, at foretage en grundig gennemgang af situationen og om nødvendigt tage skridt til at afhjælpe den.

Den formelle del af disse konsultationer begyndte i Bruxelles den 18. april 2007. EU var på daværende tidspunkt tilfreds med, at overgangsregeringen bekræftede en række vigtige tilsagn angående menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder samt overholdelse af de demokratiske principper og retsstatsprincipperne, som anført nedenfor, og foreslog positive skridt med hensyn til deres gennemførelse.

Beklageligvis er der siden registreret tilbageskridt på forskellige områder, særlig i april 2009, hvilket vil sige, at Fiji nu misligholder flere af sine tilsagn. Det gælder særlig ophævelse af forfatningen, den meget væsentlige udskydelse af datoen for afholdelse af valg og menneskerettighedskrænkelser. Tilsagnene indfries med meget store forsinkelser, og flertallet af disse tilsagn er stadig af allerstørste betydning for de aktuelle forhold på Fiji og er derfor angivet i bilaget til dette brev. Fijis ensidige beslutning om ikke at indfri flere centrale tilsagn har betydet, at landet har mistet udviklingsmidler.

I den partnerskabsånd, som udgør hjørnesteinen i Cotonouaftalen, skal EU dog anføre, at den er rede til at indlede nye formelle konsultationer, så snart der er en rimelig forventning om, at de kan bringes til en positiv afslutning. Den 1. juli 2009 forelagde overgangspræmierministeren en køreplan for reformer og for tilbagevenden til demokratiske tilstande. EU er klar til at engagere sig i en dialog i forbindelse med denne køreplan og til at overveje, om den kan danne grundlag for nye konsultationer. EU har derfor besluttet at forlænge de eksisterende passende foranstaltninger over for Fiji for at skabe mulighed for nye konsultationer. Da nogle af de pågældende foranstaltninger nu er forældede, vil EU i stedet

for at ajourføre dem ensidigt foretrække yderligere at udforske mulighederne for nye konsultationer med Fiji. Det er derfor særlig vigtigt, at overgangsregeringen engagerer sig i en omfattende indenlandsk politisk dialog og udviser fleksibilitet med hensyn til tidsrammen for køreplanen. Selv om EU har og altid vil lade sig lede af de væsentlige elementer i den reviderede Cotonouaftale såvel som de deri nedfældede grundprincipper, navnlig hvad angår den betydning, der tillægges dialog og indfrielse af fælles forpligtelser, har den dog ikke på forhånd nogen forventning om, hvilket resultat konsultationerne vil give.

Hvis Fiji under nye konsultationer afgiver væsentlige tilsagn, vil EU snarest tage de gældende foranstaltninger op til fornyet overvejelse. Hvis situationen på Fiji derimod ikke bliver bedre, vil Fiji i fremtiden miste endnu flere udviklingsmidler. Vurderingen af, hvilket fremskridt der gøres i retning af en tilbagevenden til forfatningsmæssige tilstande, vil for EU danne grundlag for de forestående beslutninger om ledsageforanstaltninger for de af sukkerprotokollen omfattede lande og om 10. EUF's nationale vejledende program, for så vidt angår Fiji.

EU opfordrer Fiji til at fortsætte og intensivere den udvidede politiske dialog, indtil nye konsultationer har fundet sted.

De passende foranstaltninger er som følger:

- Den humanitære bistand og den direkte støtte til civilsamfundet kan fortsætte.
- Samarbejdsaktiviteter, der er i gang, især under den 8. og den 9. EUF, kan fortsætte.
- Samarbejdsaktiviteter, som vil kunne bidrage til en tilbagevenden til demokrati og forbedre regeringsførelsen, kan fortsætte, undtagen under ganske særlige omstændigheder.
- Gennemførelsen af ledsageforanstaltningerne til sukkerreformen for 2006 kan fortsætte. Finansieringsaftalen blev undertegnet af Fiji på teknisk niveau den 19. juni 2007. Det bemærkes, at finansieringsaftalen indeholder en suspensionsklausul.
- Forberedelsen og den eventuelle undertegnelse af det flerårige vejledende program for ledsageforanstaltningerne til sukkerreformen for 2011-2013 kan fortsætte.
- Den endelige udarbejdelse, undertegnelsen på teknisk niveau og gennemførelsen af landestrategipapiret og det nationale vejledende program for den 10. EUF med en vejledende finansieringsramme samt en eventuel tildeling af en tranche for tilskyndelsesforanstaltninger på op til 25 % af dette beløb forudsætter overholdelse af de tilsagn, der er givet med hensyn til menneskerettigheder og retsstatsprincipperne, navnlig at overgangsregeringen opretholder forfatningen, at den dømmende myndigheds uafhængighed respekteres fuldt ud, at bestemmelserne om undtagelsestilstand, der blev indført den 6. september 2007, ophæves snarest muligt, at alle beskyldninger om overtrædelser af menneskerettighederne efterforskes eller behandles i overensstemmelse med de forskellige procedurer og fora i henhold til Fijis love, og at overgangsregeringen gør sit yderste for at forhindre intimiderende udtalelser fra sikkerhedsorganisationer.
- Sukkerkvoten for 2007 var lig nul.
- Frigivelsen af sukkerkvoten for 2008 blev betinget af, at det kunne dokumenteres, at der fandt forberedelser sted til valg i overensstemmelse med de aftalte tilsagn, navnlig hvad angår folketælling, ny inddeling af valgkredse og valgreform i overensstemmelse med forfatningen, og at der blev truffet foranstaltninger til at sikre valgkontorets funktion,

herunder udnævnelsen af en valgtilsynsførende senest den 30. september 2007 i overensstemmelse med forfatningen. Muligheden for sukkerkvoten for 2008 gik tabt den 31. december 2009.

- Sukkerkvoten for 2009 blev annulleret i maj 2009, fordi overgangsregeringen besluttede at udskyde parlamentsvalget til september 2014.
- 2010-sukkerkvoten blev annulleret inden den 1. maj 2010, da der ikke var fremskridt i den demokratiske proces. I betragtning af sukkersektorens kritiske situation tilsidesatte Kommissionen imidlertid dele af kvoten til direkte støtte, som forvaltes centralt af EU's delegation i Suva og ikke kanaliseres via regeringen, til befolkningen, som er direkte afhængig af sukkerproduktionen, for at afbøde de negative sociale konsekvenser. Tildeling af denne form for støtte skal godkendes af EU's lovgivende myndighed og budgetmyndighed.
- Det kan overvejes at yde yderligere støtte ud over, hvad der er beskrevet i dette brev, til forberedelserne og gennemførelsen af væsentlige tilsagn, især støtte til forberedelsen af og/eller afholdelse af valg.
- Det regionale samarbejde og Fijis deltagelse i dette påvirkes ikke.
- Samarbejdet med Den Europæiske Investeringsbank og Centret for Virksomhedsudvikling kan fortsætte, forudsat at de afgivne tilsagn opfyldes til tiden.

Overvågningen af tilsagnene sker ud fra de tilsagn, der er opregnet i bilaget til dette brev om løbende dialog, samarbejde med missioner og rapportering.

Desuden forventer EU, at Fiji samarbejder fuldt ud med Stillehavsøernes Forum om gennemførelsen af henstillingerne fra Gruppen af Fremtrædende Personer som godkendt af Forummet's udenrigsministre på deres møde i Vanuatu den 16. marts 2007.

Den Europæiske Union vil fortsat følge situationen i Fiji nøje. I henhold til artikel 8 i Cotonouaftalen vil der blive ført en styrket politisk dialog med Fiji for at sikre overholdelsen af menneskerettighederne, genetablering af demokratiet og respekten for retsstaten, indtil begge parter konkluderer, at den styrkede dialog har tjent sit formål.

Hvis overgangsregeringen forsinkes, afbryder eller ændrer gennemførelsen af de givne tilsagn i negativ retning, forbeholder EU sig ret til at justere de passende foranstaltninger.

EU understreger, at Fijis privilegier i samarbejdet med EU afhænger af respekten for de væsentlige elementer i Cotonouaftalen og for de værdier, der er nævnt i instrumentet for udviklingssamarbejde. For at overbevise EU om, at overgangsregeringen er fuldt ud rede til at følge op på de afgivne tilsagn, er det af afgørende betydning, at der gøres hurtige og væsentlige fremskridt med indfrielsen af de aftalte tilsagn.

Med venlig hilsen

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Kommissionens vegne*

*På Rådets vegne*

## **AFTALTE TILSAGN MED REPUBLIKKEN FIJI**

### **A. Overholdelse af de demokratiske principper**

#### Tilsagn nr. 1

Der skal finde frie og retfærdige valg sted senest 24 måneder efter den 1. marts 2007, dog med forbehold af resultaterne af den vurdering, der skal foretages af de uafhængige revisorer, der udnævnes af sekretariatet for Stillehavsoernes Forum. Processen op til og selve afholdelsen af valgene vil i nødvendigt omfang blive overvåget, tilpasset og revideret i fællesskab på grundlag af gensidigt aftalte kriterier. Dette indebærer især:

- at overgangsregeringen senest den 30. juni 2007 fastsætter en køreplan for gennemførelsen af de forskellige skridt, der skal tages som forberedelse til de nye parlamentsvalg
- at køreplanen specificerer tidspunktet for folketællingen, den nye inddeling i valgkredse og valgreformen
- at fastlæggelsen af valgkredsene og valgreformen gennemføres i overensstemmelse med forfatningen
- at der træffes foranstaltninger til at sikre valgkontorets funktion, herunder udnævnelsen af en valgtilsynsførende senest den 30. september 2007 i overensstemmelse med forfatningen
- at udnævnelsen af vicepræsidenten finder sted i overensstemmelse med forfatningen.

#### Tilsagn nr. 2

Overgangsregeringen tager i forbindelse med vedtagelsen af mere omfattende lovgivningsmæssige, skattemæssige og andre politiske initiativer og ændringer hensyn til konsultationer med civilsamfundet og alle andre relevante interessenter.

### **B. Retsstatsprincipperne**

#### Tilsagn nr. 1

Overgangsregeringen gør sit yderste for at forhindre udtalelser fra sikkerhedsinstanser, der har til formål at intimidere.

#### Tilsagn nr. 2

Overgangsregeringen overholder forfatningen fra 1997 og garanterer de forfatningsmæssige institutioners normale og uafhængige funktion, såsom Fijis menneskerettighedskommission, Kommissionen for Offentlig Tjeneste og Forfatningskommissionen. Det Store Høvdingeråds betydelige uafhængighed og funktion vil blive bevaret.

#### Tilsagn nr. 3

Den dømmende magts uafhængighed respekteres fuldt ud, og den skal have mulighed for at arbejde frit, og dens afgørelser skal respekteres af alle berørte parter, især

- giver overgangsregeringen tilsagn om, at tribunalet i henhold til artikel 138, stk. 3, i forfatningen udnævnes senest den 15. juli 2007
- sker alle udnævnelser og/eller afskedigelser af dommere i absolut overensstemmelse med forfatningens bestemmelser og procedureregler
- finder der ikke under nogen omstændigheder nogen som helst form for indblanding sted fra militærets eller overgangsregeringens side i retssystemets funktion, hvilket omfatter fuld respekt for advokatstanden.

#### Tilsagn nr. 4

Alle straffesager i korruptionsspørgsmål behandles inden for retssystemet, og eventuelle andre organer, der måtte oprettes til at efterforske formodede tilfælde af korruption, opererer inden for de forfatningsmæssige rammer.

### **C. Menneskerettigheder og grundlæggende rettigheder**

#### Tilsagn nr. 1

Overgangsregeringen tager alle nødvendige skridt til at skabe betingelserne for, at alle beskyldninger om overtrædelser af menneskerettighederne efterforskes eller behandles i overensstemmelse med de forskellige procedurer og fora i Fijis lovgivning.

#### Tilsagn nr. 2

Overgangsregeringen skal ophæve bestemmelserne om undtagelsestilstand (Public Emergency Regulations) i maj 2007, medmindre der består trusler mod den nationale sikkerhed, den offentlige orden og sikkerhed.

#### Tilsagn nr. 3

Overgangsregeringen er forpligtet til at sikre, at Fijis menneskerettighedskommission fungerer i fuld uafhængighed og i overensstemmelse med forfatningen.

#### Tilsagn nr. 4

Ytringsfriheden og mediefriheden i alle dens former skal respekteres fuldt ud som fastsat i forfatningen.

### **D. Opfølgning af tilsagnene**

#### Tilsagn nr. 1

Overgangsregeringen forpligter sig til at opretholde en regelmæssig dialog, der skal gøre det muligt at verificere, at der gøres fremskridt, og giver EU's og Europa-Kommissionens myndigheder/repræsentanter fuld adgang til oplysninger om alle forhold med tilknytning til

menneskerettigheder, den fredelige genindførelse af demokratiet og retsstatsprincipperne i Fiji.

#### Tilsagn nr. 2

Overgangsregeringen samarbejder fuldt ud med eventuelle missioner fra EU og Europa-Kommissionen med henblik på vurdering og overvågning af fremskridtene.

#### Tilsagn nr. 3

Overgangsregeringen sender statusrapporter hver tredje måned med virkning fra den 30. juni 2007 vedrørende de væsentlige elementer i Cotonouaftalen og tilsagnene.

Det bemærkes, at visse spørgsmål kun kan behandles effektivt gennem en pragmatisk tilgang, som bygger på en erkendelse af de nuværende realiteter, og som fokuserer på fremtiden.